



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NC

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO #: _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LÊ VAN TOT
Last Middle First

Current Address: 41 Nguyen Dinh-Chieu Chau Doc An Giang

Date of Birth: 01-29-1927 Place of Birth: An Giang

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position) _____

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05-9-75 To 02-28-1980
Years: 04 Months: 09 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICHUSA

NAME (Ten Tu-nhan) :

Lê Văn Cốt IBM member 1.176DATE, PLACE OF BIRTH :
(Nam, nơi sinh)Land (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten Gol)
Châu Phú, Châu Đốc province Sud Viet Nam January 29/1924
Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (Nam hay Nu)

Male (Nam) :

Male

Female (Nu) :

MARITAL STATUS

Single (Độc thân) :

Married (Có lập gia đình) :

Tình trạng gia đình) :

Married

ADDRESS IN VIETNAM

(Địa chỉ tại Viet-Nam)

Nº 41 rue Nguyễn đình Chiểu Châu Đốc, An Giangprovince South Viet NamPOLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không) : Yes (Có) Yes No (Không) NoIf Yes (Nếu có) : From (Từ) : May 2/1975 To (Đến) : March 1980PLACE OF RE-EDUCATION (I) prison voir ci-dessous :

CAMP (Trại tù)

Cultivators

PROFESSION (Nghề nghiệp) :

EDUCATION IN U.S. (Đu học tại Mỹ) :

IN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc) :

IN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ) (IL)Rank : Commis administratif du Gouvernement du Sud Viet Nam Date (năm) :November 12/1947 to April 30/1975 Total 26 years 5 months 18 days

APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn chờ ODP) : Yes (Có) :

IV Number (Số hồ sơ) :

No (Không) : No

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo) :

(Ten thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chỉ tí

MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN) :

Nº 41 Rue Nguyễn đình Chiểu
Châu Đốc, An Giang province Sud (South) Viet Nam

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ) :

U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Ky) : Yes (Có) : Non No (Không) :

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN) :

prisonniers politiques, même camps, en prisonnement, adresse: Châu Đốc An Giang Sud VN.

NAME & SIGNATURE :

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT

(Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người diện đơn này)

Nº 41 rue Nguyễn đình Chiểu Châu Đốc, An Giang province Sud (South) Viet Nam.

DATE :

Month (Thang)

Day (Ngày)

Year (Năm)

(I) Place of re-education, time spent :

- May 2/1975 to March 1976 Châu Đốc province camp (prison provinciale de Châu Đốc)
- April 1976 to May 1976 Chuột district camp (camp central Chuột district Sud VN)
- June 1976 to February 1980 Cầm Lấp district camp "Đ 5 + Đ 3" Vĩnh Phú (Yên Bái) province (Nord Viet Nam) - Total : 26 years 5 months 18 days

(II) Viet Nam gouvernement (rank, position) : Rank Commis administratif du Gouvern

nement du Sud Viet Nam.

Position :

- November 12/1947 to fin 1959 chargé du Cabinet militaire de l'administration provinciale de Châu Đốc (Sud Viet Nam)
- Début 1960 jusqu'à fin 1971 délégué administratif début administratif des délégations An Phú, Huệ Đức, Châu Phú, provinces de Châu Đốc et An Giang Sud Viet Nam
- Début 1972 jusqu'à fin Avril (April 30) 1975, chef de Section politique (chief section political) de la province de Châu Đốc Sud Viet Nam.

Total : 26 years 05 months 18 days

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyễn Thị Mai	Septem ber 03 1928	Wife
Lê Mai Anh	April 01/1956	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

Nguyễn Thị Mai N° 41 Rue Nguyễn Đình Chiểu
 Chợ Lớn, province Quang Trung Sud Viet Nam

ADDITIONAL INFORMATION : Dénudé et dépourvu de tout, après cinq (05) ans d'inculpation et un (1) ans de surveillance de près dans des camps d'emprisonnement du Sud et Nord Viet Nam indiqués à la première page (au chiffre Romain I) j'ai l'honneur de solliciter de votre haute bienveillance, intervenir auprès du Gouvernement U.S. de m'autoriser à :

- Réfugier en Amérique (U.S)
- porter mon nom au contrôle des prisonniers politiques Viet Namiens en U.S. "Association des prisonniers politiques Viet Namiens en U.S"
- Dans l'attente, prière me délivrer un certificat d'attestation de prisonnier politique Viet Namien -

Pièces jointes :

- Copies de arrêtés (4) décision (1)
- Copies des certificats d'identité (3)
- Copie du certificat de libération (1)
- Extrait acte de mariage (1)
- Extrait acte de naissance (1)

Mes salutations respectueuses
 Le vain Côt

1924
ADMINISTRATEUR DES SERVICES CIVILS DE L'INDOCHINE
Chevalier de la Légion d'honneur
CHEF DE LA PROVINCE DE CHAUDOC

Vu les décrets des 4 Mai 1881 et 5 Mars 1889 :
Vu les besoins du service.

D E C I D E

Article 1er. - Pour compter du 12 Novembre 1947, M. LE VAN TOT
est nommé secrétaire dactylographe journalier en remplacement numé-
riqué du secrétaire dactylographe journalier DANG VAN NAM démission-
naire.

Il sera payé à 10\$50 par jour sur la base 1/25e.

La dépense sera imputée sur les fonds du budget communal de
Chauphu.

Article 2. - Le Délégué Administratif du chef lieu et le chargé
des budgets communaux de la Province sont chargés, chacun en ce qui
le concerne, de l'exécution de la présente décision.

Chaudoc, le 12 Novembre 1947

Pour copie conforme

Chaudoc, le 26 Août 1947

L'ADMINISTRATEUR,

[Signature]



Signé : R. NAIS

(Cachet)

BỘ NỘI-VỤ

BỘ-TRƯỞNG NỘI-VỤ

Chiếu Sắc-lệnh số 124-TTP ngày 28 tháng 5 năm 1961
 ấn-định thành phần Chánh-Phủ;

Chiếu Sắc-lệnh số 66-NV ngày 8 tháng 7 năm 1952
 ấn-định chức-chương của Tổng-Trưởng Bộ Nội-Vụ;

Chiếu nghị-định số 217/BNV/NC8 ngày 25 tháng 3 năm
 1961 ấn-định tổ-chức các Tòa Hành-Chánh Tỉnh và Văn-Phòng Quận
 và Thông tư áp dụng số 4308-B/BNV/NC8 ngày 24 tháng 4 năm 1961;

Chiếu Sắc-lệnh số 175/NV/ ngày 23 tháng 5 năm 1955
 ấn-định phụ-cấp chức-vụ và cung cấp bằng hiện-kim và hiện vật
 cho công chức và nhân-viên công sở giữ chức-vụ điều khiển;

Chiếu nghị-định của Tỉnh-Trưởng An-Giang,

N G H Ị - Đ Ị N H :

ĐIỀU 1.- Những công chức có tên dưới đây được bổ-
 nhiệm các chức vụ như sau tại Tỉnh An-Giang :

Phó Quận Trưởng Quận An-Phủ

O. LE-VĂN-TỐT, Thợ-ký hành-chánh thượng hạng hạng 4
 số trước tịch 2100.

Phó Quận Trưởng Quận Tân-Châu

O. ĐẶNG VĂN XẢO, Thợ-ký hành-chánh thượng hạng hạng
 2, số trước tịch 348.

Quyền Phó Quận-Trưởng Quận Tịnh-Biên

O. NGUYỄN-NGỌC-ỨNG, Thợ-ký hành-chánh hạng 1, số
 trước tịch 892.

Quyền Trưởng-Ty Hành-Chánh tại Tòa
 Hành-Chánh Tỉnh

O. CHUÔNG-TIẾN-NGHĨA, Thợ-ký hành-chánh hạng 1, số
 trước tịch 2103.

ĐIỀU 2.- Kể từ ngày thật-sự đảm nhiệm chức-vụ trên
 đây, các đương-sự được hưởng phụ-cấp chức-vụ theo thế lệ hiện
 hành, do Ngân-Sách Quốc-Gia đài-thọ.

ĐIỀU 3.- Đồng-Lý Văn-Phòng Bộ Nội-Vụ và Tỉnh-Trưởng
 An-Giang, chiếu nhiệm-Vụ, thi-hành nghị-định này.-

Chiếu Hội Nha Tổng Giám-Đốc Công-Vụ
 ngày 28-7-1961 số 7343

Saigon, ngày 3 tháng 8 năm 1961

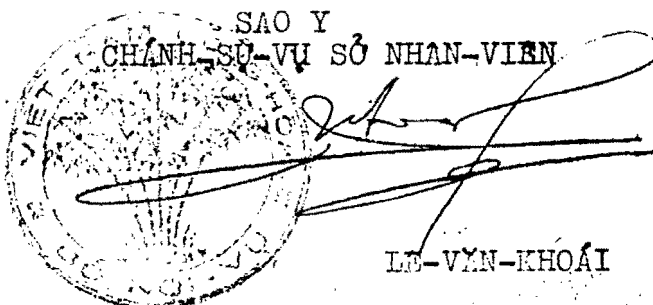
Ký tên : BUI-VĂN-LƯƠNG

Kiểm nhận Nha Kiểm-Soát Ước-Chi
 ngày 29-7-1961 .

PHỤ BỒN
 ĐỒNG-LÝ VĂN-PHÒNG
 Ký tên : TRẦN-VĂN-TRỰC

Nơi nhận :

- B.N.V. { Sở Nhân-Viên
 { Sở Ngân-Sách
 { Nha TGD. Công-Vụ
- T.T.P. { Nha TGD. NS và NV
 { Nha TTK (đề đang CBNCH)
- Tòa ĐB/CP tại Tây-Nam NP
 { An-Giang



TỔNG-TRƯỞNG BỘ NỘI-VU

Chiếu các Hiến-ước tạm-thời số 1 ngày 4.11.1963 và số 2 ngày 7.2.1964;

Chiếu Sắc-lệnh số 163-TTP ngày 4.4.1964 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ bổ-nhiệm Thiếu-Tướng LÂM-VAN-PHÁT giữ chức-vụ Tổng-Trưởng Bộ Nội-Vu;

Chiếu Sắc-lệnh số 175-NV ngày 23.5.1955 sửa đổi bởi Sắc-lệnh số 40-TC ngày 23.12.1963 ấn-định phụ-cấp chức-vụ và cung-cấp bằng hiện-vật và hiện-kim cho các công-chức và nhân-viên công-sở giữ chức-vụ điều-khiển;

Chiếu Nghị-định số 217-BNV/NC/8 ngày 25.3.1961 ấn-định tổ-chức các Tòa Hành-Chánh Tỉnh và Văn-Phòng Quận và Thông-tư áp-dụng số 4308-B/BNV/NC/8 ngày 24.4.1961;

Chiếu Nghị-định số 299 và 307-BNV/NV/3 ngày 9.11.62 và 26.11.62 bổ-nhậm Phó Quận-Trưởng Huệ-Đức và Tân-Châu Tỉnh An-Giang;

Chiếu đề-nghị của Tỉnh-Trưởng An-Giang,

NGHỊ - ĐỊNH :

Điều thứ 1.- Ô. LÊ-VAN-TỐT, thơ-ký hành-chánh thg ng, h 3 tủng sự tại Tỉnh An-Giang, được bổ-nhậm chức-vụ Phó Quận-Trưởng Huệ-Đức (An-Giang) thay thế Ô. LÊ-VAN-ẤU, Biên-ký-viên công-nhật thuyên-chuyển về Tòa Hành-Chánh.

Điều thứ 2.- Ô. ĐẶNG-VAN-XÃO, Thơ-ký hành-chánh thượng hạng hạng 1 tủng sự tại Tỉnh An-Giang, được bổ-nhậm chức-vụ Phó Quận-Trưởng Tân-Châu (An-Giang) thay thế Ô. TRẦN-CÔNG-HOÀ, Thơ-ký hành-chánh thuyên-chuyển về Tòa Hành-Chánh.

Điều thứ 3.- Kể từ ngày ký nghị-định này và thật sự nhận việc, các đương-sự được hưởng phụ-cấp chức-vụ theo thể-lệ hiện-hành.

Điều thứ 4.- Đồng-Lý Văn-Phòng Bộ Nội-Vu và Tỉnh-Trưởng An-Giang, chiếu nhiệm-vụ, thi-hành nghị-định này.

Saigon, ngày 6 tháng 5 năm 1964

Ký tên: Thiếu-Tướng LÂM-VAN-PHÁT

PHỤ BỐN

ĐỒNG-LÝ VĂN-PHÒNG

Ký tên: ĐỒNG-LÝ VĂN-PHÒNG

Nơi nhận :

B.T.T. (Nha TGD. Công-Vu
(Sở Công-Báo

B.T.C. (Nha TGD. Ngân-Sách và NV.

(Sở Hành-Chánh

B.N.V. (Sở Ngân-Sách và KT.

(Sở Nhân-Vien

Tỉnh An-Giang

Các đương-sự

Hồ-sơ

SAO Y

CHÁNH SỰ-VỤ SỞ NHÂN-VIÊN,



TRẦN-BA-PHỐ

Chiếu Hiến-pháp ngày 1.4.1967 ;

Chiếu Sắc-lệnh số 234-TT/SL ngày 25.5.68 ấn định
thành phần Chánh-Phủ ;Chiếu Sắc-lệnh số 19-SL/NV ngày 22.11.67 ấn định
chức chương của Tổng-Trưởng Nội-Vụ ;Chiếu Sắc-lệnh số 20-SL/NV ngày 22.11.67 ấn định
tổ chức Bộ Nội-Vụ ;Chiếu Nghị-định số 217-BNV/NC/8 ngày 25.3.61 ấn
định tổ chức Tòa Hành-Chánh Tỉnh và Văn-Phòng Quận và Thông-
tư áp dụng số 4308-B/BNV/NC/8 ngày 24.4.61 ;Chiếu Sắc-lệnh số 175-NV ngày 23.5.1955 và Nghị-
định số 1387-NĐ/HĐCV ngày 10.6.67 ấn định lương bổng và phụ
cấp cho các nhân-viên giữ chức-vụ chỉ huy ;

Chiếu đề nghị của Tỉnh Châu-Độc ;

Chiếu nhu cầu công-vụ,

N G H I - Đ I N H :

Điều 1.-

Nay cử :

- Ô. Lê-văn-Tốt, thợ kỹ Hành-chánh Thượng hạng ngoại hạng
tùng sự tại Tỉnh Châu-Độc giữ chức-vụ Phó Quận-Trưởng
Châu-Phủ cùng Tỉnh để thay thế Ô. Đoàn-Minh-Triết nhập ngũ.

Điều 2.- Kể từ ngày chánh thức nhận việc đương sự
được hưởng lương và phụ cấp chức-vụ theo thể lệ hiện hành.Điều 3.- Đồng-Lý Văn-Phòng Bộ Nội-Vụ và Tỉnh-
Trưởng Châu-Độc, chiếu nhiệm vụ, thi hành Nghị-định này ✓

Saigon, ngày 9 tháng 7 năm 1968

Ký tên: Đại-Tướng Trần-thiện-Khiêm

Nơi nhận :

- Phủ Tổng-Thống (-Tổng Nha NSNV
((Phòng KTNS)
- Phủ Thủ-Tướng (-Tổng Nha C/Vu
(-Sở CBVNCH (3b)
- Bộ Nội-Vụ (-VP/Tổng-Trưởng
(-Sở Hành-Chánh
(-Sở NS và KT
(-Sở NV (P.28/L)
- Văn-Phòng ^Đân-Vụ Vùng 4 CT
- Tỉnh Châu-Độc
- Đương-sự (do Tỉnh sở quan
tổng đạt)
- Hồ sơ - Lưu

Phụ bốn :

Đồng-Lý Văn-Phòng

Ký tên : Lê-văn-Khoái

S A O Y

Chánh Sự Vụ Sở Nhân-Viên

Hoàng-dinh-Giang

CHIẾU-HỘI :Nha Chương-Trình và Kế-Hoạch
số 1127 /PTT/NSNV/CT/2C
ngày 27 tháng 6 năm 1968LTS.13.6.68

TỔNG-ỦY-TRƯỞNG CÔNG-VỤ

Chiếu Hiến-pháp Việt-Nam Cộng-Hoà ngày 1.4.1967 ;
Chiếu
Chiếu Biên-bản Hội-Đồng Thăng-thưởng nhân-viên
ngạch Tham-sự hành-chánh năm 1974 họp ngày 1.2.1974 ,

N G H Ị - Đ Ị N H :

Điều 1.- Các nhân-viên ngạch Tham-sự Hành-chánh,
có tên dưới đây, được ghi thăng về niên-khoá 1974 và thăng
trật về hai phương-diện thâm-niên và lương bổng như sau :

A.- Kể từ 1.1.1974

Thăng trật Tham-sự HC thượng hạng ngoại hạng

Thăng trật Tham-sự HC thượng hạng hạng 1

- Giang-toàn-Trung số tt 980 Toà Hành-Chánh Châu-Đốc

(Tham-sự HC thượng hạng hạng 2)

Thăng trật Tham-sự HC thượng hạng hạng 2

- Lê-văn-Tốt số tt 1176 Toà Hành-Chánh Châu-Đốc

- Đỗ-văn-Trình " 1328 Toà Hành-Chánh Châu-Đốc

(Tham-sự HC thượng hạng hạng 3)

Thăng trật Tham-sự Hành-chánh hạng 2

- Hồ-văn-Cang số tt 1463 Tỉnh Châu-Đốc

(Tham-sự Hành-chánh hạng 3)

Điều 2.- Tổng Giám-Đốc Quản-Trị Nhân-viên lãnh
thi-hành Nghị-định này./-

- Chiếu-hội Công-Vụ ngày 6.2.74

- Kiểm-soát Ước-chỉ ngày 8.2.74

Nơi nhận :

- Các Toà HC Tỉnh SAO Y BỐN CHÁNH

Chủ-sự Phòng 3,

Ký tên : Dương-văn-Nam và dấu

Sàigòn, ngày 14 tháng 2 năm 1974

TỔNG-ỦY-TRƯỞNG CÔNG-VỤ,

Ký tên : Đại-Tá QUÁCH-HUYỀN-HÀ

PHỤ BỐN

Chánh-Văn-Phòng

Ký tên : Vương-văn-Liệu

TỈNH CHÂU-ĐỐC

Trích y kính gửi :

- Ô. ĐỖ-VĂN-TRÌNH , Trưởng-Ty Tài-Chánh
- Ô. GIANG-TOÀN-TRUNG, Chủ-sự-Phòng Ngân-Sách
- Ô. LÊ-VĂN-TỐT , Chủ-sự-Phòng Chính-Trị
- Ô. HỒ-VĂN-CANG , Chủ-sự-Phòng VHXX

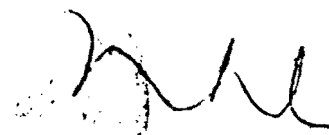
"Để tống đạt với lời khen nồng-nhiệt của
Đại-Tá Tỉnh-Trưởng và riêng tôi"

- Ty Tài-Chánh Toà Hành-Chánh

"Để thanh-toán lương bổng theo ngạch trật
mới cho các đương-sự"

Châu-Đốc, ngày 21 tháng 2 năm 1974

TUN. TỈNH-TRƯỞNG,
PHÓ TỈNH-TRƯỞNG.





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020512434

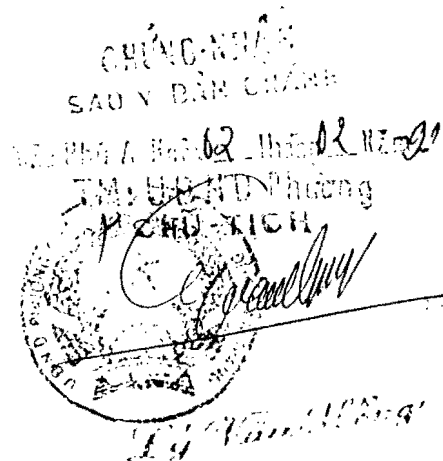
Họ tên: LÊ MAI ANH

Sinh ngày: 04-01-1956

Nguyên quán: Châu Đốc,

An Giang.

Nơi thường trú: 385/37B Điện-
Biên Phủ, TP. Hồ Chí Minh.



Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không

ĐẤU VÍ TRIỆNG HOẶC DI HÌNH

Seo chêm cách 1,1cm
trên sọc cánh mũi
trái.

Ngày 27 tháng 11 năm 1976

THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ CÔNG AN
THỦ TRƯỞNG PHÒNG CS1

NGON TRO I RA I

NGON TRO PHAI



Handwritten signature
Khai Văn Cầu



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số **350617839**

Họ tên **LÊ VĂN TỐT**

Sinh ngày **29-01-1927**

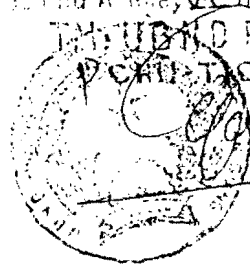
Nguyên quán **Châu phú A,
Châu đốc, An giang.**

Nơi thường trú **41, Ngõ Đình
Chiều, Châu đốc, An giang.**

CHÍNH NHẬN
SAO Y HÂN CHÁNH

Thị trấn A Ngã 2 Tháng 02 Năm 99

THỊ TRẤN A
P. CHỈ TẠCH



Handwritten signature

Dân tộc:

Kinh Tôn giáo: không



NGON TRỎ TRÁI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi cách 1cm
rên sau đầu lông
mày trái

Ngày 06 tháng 11 năm 1980



NGON TRỎ PHẢI

Kính gửi: ĐẶC TRƯỞNG TỶ CÔNG AN

PHÒNG TỶ

Đu Nieu



Đu Nieu



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 350015248

Họ tên NGUYỄN THỊ MAI



Sinh ngày 03-09-1928

Nguyên quán Tân An,

TP Cần Thơ, Hậu Giang

Nơi thường trú Châu Phú A,

Châu Đốc, An Giang

SAO V DÂN CHÁNH

ĐẠI PHÓ A 12/12/1928

TRƯỞNG TỈNH

ĐOÀN TỈNH



Trưởng Tỉnh

Dân tộc: Kinh

Tôn giáo: Không

ĐẦU VẾT RIÊNG HOẶC DẤU

nốt ruồi c2cm trên
trước mép trái

Ngày 09 tháng 06 năm 1978

ĐOÁC TRƯỞNG TỶ CÔNG AN



Signature

NGON TRO TRAI

NGON TRO PHAI

BỘ NỘI VỤ
Trại Tân Lập
Số 133-ORT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mã số 001-QLT

Số HS 10 1 3 7 7 0 1 0 4 2

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ

Thi hành án số 867 ngày 11 tháng 2 năm 1980
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh chỉ có tên sau đây

Họ, tên khai sinh: Lê Văn Tốt

Họ, tên thường gọi:

Họ, tên bí danh:

Sinh ngày tháng năm 1927

Nơi sinh: Châu thành, An giang

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

41 Nguyễn đình chiểu, Châu đốc, An giang

Cán tội: Chu sự phòng hạnh chính

Bị bắt ngày 09-5-75 An phat TTQT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm

Đã được giảm án lần, cộng thành tháng

Nay về cư trú tại 41 Nguyễn đình chiểu, Châu đốc, An giang

Nhân xét quá trình cải tạo

Tư tưởng: Từ ngày vào trại đến nay, đã có biểu hiện
cải tạo tiến bộ, tin tưởng vào đường lối chính sách của Đảng
và nhà nước. Lao động đảm bảo ngày công mức khoán. Nội qui
học tập chấp hành tốt, chưa có vi phạm gì lớn. Hàng năm xếp
loại cải tạo trung bình

Lưu tay, ngón trỏ phải

Của Lê Văn Tốt

Đánh dấu

Lưu

Họ, tên, chức vụ

người được cấp giấy

Lưu Văn Tốt

Lê Văn Tốt

Thượng vụ: Đảng viên Đảng

CHUNG NHA

SAO Y BAN CHANH

Phụ A Ngày 28 tháng 2 năm 1980

TM: UBND Phường

CHỦ TỊCH



Lưu Văn Tốt

Công thức số 3/OT/CO

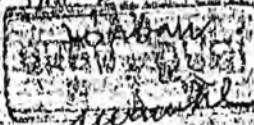
H/S. Lê Văn Tới 1027

Số 44, tổ 17, ấp Cờ

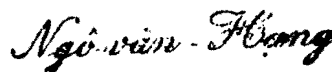
Có đến 12000 ấp

Châu quố I ngày 05/03/80

ĐM D N D TP



io Hoàng Tuấn



HỒ SƠ PHÁP LẬP CHẾ ĐỘ
Số hiệu 23

KHAI SANH

Nhóm thực hành tại
Kỹ Ban Hành-Chính

Châu-Phủ, ngày 10 tháng 02 năm 1966

Sao lục y theo bộ đời năm 1956
Châu-Phủ, ngày 10 tháng 02 năm 1966

Ủy-Ban
Hành-Chánh Xã
CHÂU-Phủ
HỒ-VAN-SÁU

Tên, họ ấu nhi :	Lê-mai-Anh
Phái :	Nữ
Sinh : (Ngày, tháng, năm)	mùng bốn tháng giêng dương lịch năm một ngàn chín trăm năm mươi sáu
Tại :	Châu-Phủ
Cha : (Tên, họ)	Lê-văn-Tốt
Tuổi :	Hai mươi chín
Nghề-nghiệp :	Thư ký Hành-Chánh
Cư-trú tại :	Châu-Phủ
Mẹ : (Tên, họ)	Nguyễn-thị-Mai
Tuổi :	Hai mươi bảy
Nghề-nghiệp :	Nữ giáo-viên
Cư-trú tại :	Châu-Phủ
Vợ :	Vợ chánh
Người khai : (Tên, họ)	Lê-văn-Tốt
Tuổi :	Hai mươi chín
Ngày khai :	/
Người chứng thứ nhất : (Tên, họ)	Nguyễn-văn-Thứ
Tuổi :	Ba mươi mốt
Nghề-nghiệp :	Thư ký Hành-Chánh
Cư-trú tại :	Châu-Phủ
Người chứng thứ nhì : (Tên, họ)	Vương-bửu-Đăng
Tuổi :	Hai mươi tám
Nghề-nghiệp :	Thư ký Hành-Chánh
Cư-trú tại :	Châu-Phủ

Làm tại xã Châu-Phủ, ngày 7 Janvier 1956

Người khai,
Lê-văn-Tốt

Hộ-lại,
Hà-văn-Tông

Nhân-chứng,
Nguyễn-văn-Thứ
Vương-bửu-Đăng

1011: Lê Văn Cốt 47 Nguyễn Đình Chiểu Quận Cầu Giấy
Province South Viet Nam

94530 CINH DUC
R 073

Tsogn.

AR.

REAY DAY

Co: P.O. BOX 5435
ARLINGTON VA 22205 -
- 0635
USA

JK
4-1